

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)



## D. JAIME FRONTERA BISBAL

Falleció en esta ciudad el día 13 de los corrientes

A LA EDAD DE 71 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

( E. P. D. )

Sus afligidos esposa, D.<sup>a</sup> María Bibiloni Sampol; hijos, D. José, D. Jaime, D. Francisco, D. Juan y D. Bartolomé; hijas, D.<sup>a</sup> María y D.<sup>a</sup> Rosalía; hijos políticos, D. Antonio Morell y D. Guillermo Colom; hijas políticas, D.<sup>a</sup> Margarita Magraner y D.<sup>a</sup> Ana Cabot; hermana, sobrinos, primos y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida y les ruegan tengan el alma del finado presente en sus oraciones, por lo que les quedarán agradecidos.

El Excmo. señor Nuncio Apostólico de Su Santidad en España, ha concedido 100 días de indulgencia por cada Misa, Comunión o parte del santo Rosario que se ofrezca en sufragio del alma del finado.

### Sección Literaria

#### LA CANCIÓN DE BELAGGIO

Jaime Clarksen se sentía morir lentamente, atacado por una enfermedad del pecho. Sobre el lecho del dolor olvidaba sus *debuts* de *cow-boy* y su fructuosa carrera de banquero. En algunos años se había convertido en uno de los hombres más ricos de New-York. No se acordaba más que de un pequeño episodio de su vida.

Su esposa, Kitty, estaba junto a él. Entre sus finos dedos estrechaba su mano febril. Y por décima vez, él repetía:

—¿Te acuerdas, verdad, de aquellos napolitanos de Belaggio?

Ella respondía afirmativamente, inclinando la cabeza.

—Hacíamos nuestro viaje de bodas, nos amábamos, Kitty, como no hemos cesado de amarnos.

—Me acuerdo, murmura Kitty.

—Era una tarde, unos napolitanos dieron un concierto en la plaza de Belaggio. Eran seis, y cantaban al claro de luna...

—No hables tanto, que te fatigas.

—No, al contrario. Este recuerdo me da nuevas fuerzas. Los napolitanos bailaban, y cantaban, y nosotros aplaudíamos. La última canción que cantaron no la aplaudimos. Era una canción popular.

¿Te acuerdas, Kitty, de esta canción?

La encontraste tan sentimental que cuando entonaron la última estrofa llorabas...

Jaime murió evocando la canción de Belaggio.

La joven mujer se hallaba ya sola en el mundo, y empezó a viajar a fin de distraer su negra melancolía.

No pudiéndolo lograr, se encaminó un día a Belaggio. Su más ardiente deseo era en-

contrar a los napolitanos que cantaban la célebre canción.

Y después de varios días vió logradas sus ansias. Unos napolitanos acababan de llegar y cantaban en la plaza pública. Kitty figuraba en las primeras filas de los espectadores.

Durante todo el tiempo que duró el espectáculo esperó en vano que cantaran la canción popular. Al terminar preguntóles ella si no figuraba en su repertorio, y bajo una respuesta afirmativa, y a precio de oro, logró que los napolitanos se pusieran a su servicio aquella noche.

Kitty les dió sus órdenes. —Debo partir en una canoa automóvil, les dijo. Mientras me alejaré cantaréis la canción que os he designado, y no terminaréis hasta que me hayais visto desaparecer a lo lejos.

Los napolitanos obedecieron, instalándose a la orilla del mar.

Kitty puso tranquilamente el motor en marcha. La canción de Belaggio elevaba en el aire su melancolía resignada.

Kitty permanecía de pie en el interior de la canoa. Vestida de blanco, en la noche, semejava una estatua inmóvil.

Poco después, y mientras los napolitanos seguían cantando en la orilla, apagó las luces y quitó el banderín de proa, poniendo ésta en dirección a la alta mar y sujetando después la barra del timón.

Los músicos, en la orilla, se preguntaban si debían seguir cantando.

Cuando articularon la última frase, Kitty subió sobre el banquillo y se dejó caer al agua. La canoa desapareció. La sombra blanca flotó unos momentos a flor de agua, y se hundió después...

La canción de Belaggio era una canción de amor.

ALBERTO AGREMANT

#### ALMENDROS FLORIDOS

Saludo galano de la primavera:  
cubre un tapiz verde toda la ladera,  
sobre su esplendor,  
al mariposeo de la leve brisa  
abre sus corolas, en una sonrisa,  
el almendro en flor.

Si aterió el invierno el mudo ramaje,  
ahora lo envuelve bruselino encaje;  
rasgando el capuz  
de la niebla parda y de la lluvia fría,  
borda los calados con su pedrería  
la radiante luz.

Sobre el regio fondo de la sierra brava  
que en el terso espacio sus agujas clava,  
con una amatista cerrando el confín,  
lucen los almendros su pompa sedeña  
y la albura anima de la flor pequeña  
un tenue carmin.

Así engalanado el ramaje austero  
aparece el árbol como un candelero  
que ha encendido el sol;  
fulgura la plata de los altos brazos  
do a la tarde prendé purpúrinos lazos  
el breve arrebol.

Y de la vertiente por la gradinata  
trepan los almendros y una cabalgata  
parecen formar.  
cabalgata heróica, con blancas banderas,  
flotantes penachos, gallardas cimeras  
y nobles pelucas, todas empolvadas,  
y armaduras regias todas cinceladas,  
durreche de plata que ciega al brillar.

Si presto se agosta la flor marfilina  
encerrando el símbolo de la peregrina  
fugaz ilusión,

del gallardo triunfo tras la lucha dura  
el fruto que en riesgo constante madura  
es la evocación.

JOSÉ M.<sup>a</sup> TOUS Y MAROTO.

ELECTRIFICACIÓN DE TRENES

#### EL DE PALMA A SOLLER

En la edición de *La Última Hora* correspondiente al día 29 de Enero último vieron la luz pública, bajo estos mismos títulos, las siguientes líneas, que por el interés que para Sóller tiene el asunto de que informan, con gusto reproducimos. Sin duda alguna ha de halagar a nuestros lectores, que son sollerenses casi en su totalidad, la mejora en proyecto, máxime cuando nos consta deseaban muchos verla implantada desde un principio. Entre ellos nos contamos nosotros, conforme oportunamente manifestamos; por esto, aún reconociendo nuestra incompetencia, como reconocemos, ya en Octubre de 1906 nos permitimos aconsejar la tracción eléctrica para nuestro entonces futuro ferrocarril, convencidos de que era la más conveniente por las molestias y gastos que podría evitar y por ser el flúido eléctrico, a juzgar por sus progresos, ya en aquellos días iniciados, no sólo la luz y la fuerza sino que el verdadero *factotum* del porvenir.

Nuestros modestos consejos no merecieron el honor de ser atendidos.

Otro día, tal vez el sábado próximo, reproduciremos lo que dijo el SÓLLER trece años ha, con lo que podrán ver claramente las personas de buen criterio, las que en sus juicios suelen siempre despojarse de

toda pasión, quien estaba más en lo cierto, si nosotros o los que, probablemente por ser nuestras, despreciaron aquellas indicaciones que sólo el patriotismo, sólo la buena intención de que fuera la obra magna que se estaba realizando lo más perfecta posible, nos había impulsado a hacer. Por de pronto véase, y coméntese favorable, satisfactoria, laudatoriamente por supuesto, lo que, acerca de la proyectada innovación, dice nuestro estimado colega:

«Ha causado entusiasmo en Mallorca, la noticia de que en breve se convertirá en un hecho la electrificación de los trenes que la cruzan.

Después de las notas dadas a conocer relativas a la transformación en eléctricos de los trenes de la Compañía de Ferrocarriles de Mallorca, se pregunta mucha gente:

¿Cuándo tendrá lugar también la proyectada electrificación del tren de Sóller?

Con objeto de contestar a esta pregunta, hemos interrogado a un estimado amigo nuestro y distinguido ingeniero, quien satisfizo nuestra curiosidad en los siguientes términos:

«La transformación de la fuerza tractora del tren de Sóller hubiera tenido lugar ya, si las circunstancias anormales que ha ofrecido la guerra a todas las industrias y especialmente a las de material eléctrico, no hubieran imposibilitado por completo su realización.

Con objeto de poder llevar adelante nuestro proyecto desde hace tanto tiempo concebido, en los años de la guerra, incluso, hemos hecho una serie de intentos para su implantación, pero ha sido imposible, nuestros buenos deseos se han estrellado ante esta anomalía que todo lo ha desconcertado.

La compañía profesa mucho cariño al proyecto de electrificación del tren de Sóller, proyecto que por cierto no es nuevo, pues data de hace mucho tiempo. En 1906 estaba ya formado.

Al comenzarse los estudios mismos del proyecto, objeto del actual tren, se estudió la instalación total eléctrica, pero circunstancias especiales de entonces impidieron esa deseada totalidad y se hizo sólo eléctrico el trozo de línea Sóller al Puerto, dejando para más adelante la transformación de la sección Palma a Sóller.

Así que, el título del ferrocarril que nos ocupa, fué ya desde sus comienzos el de «Ferrocarril de tracción eléctrica del Puerto de Sóller».

«La implantación del ferrocarril eléctrico de Sóller al puerto, puede decirse que fué lo que impulsó los trabajos del actual tranvía eléctrico de Palma, pues al apreciarse la facilidad con que aquél había sido implantado, hizo germinar aquí, con todo entusiasmo, la idea hacía tanto tiempo concebida.»

«Actualmente, trabajamos con ahínco para poder convertir en breve el proyecto en realidad. De momento no es posible todavía la realización, pues los precios para el material eléctrico vienen muy elevados, si bien con una tendencia a la baja que nos hace suponer que no ha de pasar mucho tiempo sin que podamos llevar a la práctica nuestro ensueño.

Tenga la absoluta seguridad que la Compañía sólo ansía el momento de poder realizar tan deseada mejora.

La Central generadora, se establecerá en Buñola por ser el punto más hábil para ello.

Se compondrá de 2 grupos de 150 kilovoltios a razón de 2.400 voltios; una batería Tampón compuesta de 1.154 elementos Tudor con capacidad de 94 amperios a descargarse en una hora.

Un grupo auxiliar Pirani, cuadros correspondientes, conexiones, etc.

La distribución, será productora en vez de transformadora.

La línea férrea no tendrá que sufrir modificación alguna y si, simplemente, la adaptación de las conexiones eléctricas a los carriles.

Serán utilizados todos los actuales coches mixtos, los cuales irán equipados con 4 motores de a 50 caballos cada uno.

El fluido eléctrico circulará por un sólo hilo de sección normal. Y la toma de aco-



## D. JOSÉ COLL MORELL

falleció en esta ciudad el día 12 de los corrientes

A LA EDAD DE 68 AÑOS

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales

( E. P. D. )

Sus desconsolados esposa, D.<sup>a</sup> María Canals Oliver; hijos, D. Miguel y D.<sup>a</sup> Catalina; nietos; hijos políticos, D.<sup>a</sup> Catalina Canals y D. Bernardo Calafell; hermana D.<sup>a</sup> Antonia, hermana política D.<sup>a</sup> Margarita Mayol, sobrinos, primos y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan tengan el alma del finado presente en sus oraciones, por lo que les quedarán agradecidos.

metida tendrá lugar por Pantógrafo provisto de flotador de aluminio con accionamientos neumáticos.

El servicio proyectado después de la electrificación será: 6 salidas desde Palma hacia el puerto de Sóller y otras 6 salidas vice-versa. Es decir habrá servicio cada dos horas y minutos.

El recorrido durará una hora, será ameno y como es consiguiente evitará al viaje muchos de los inconvenientes que forzosamente tiene que ofrecer la tracción por vapor, como la actual, ganando en consecuencia notablemente con ello el pasajero.

Así que queden normalizados los precios para el material eléctrico se pedirá de seguida permiso al Gobierno para la realización de las obras, y como éste no ha de negarlas, inmediatamente se empezarán, quedando la electrificación terminada, de no sobrevenir contratiempos, dentro del plazo de unos seis meses.

Altamente agradecidos a las explicaciones de nuestro excelente amigo y entusiasmados por el hermoso proyecto, nos despedimos, no sin antes agradecer las atenciones y hacer votos para que el simpático proyecto pueda convertirse muy pronto en una realidad.

Así lo deseo yo también, —nos dijo».

### Cronica Local

En la iglesia parroquial de esta ciudad se celebró el domingo último esplendorosa fiesta dedicada a Nuestra Señora de Lourdes. Con tal motivo se inauguró el decorado de la capilla de la Virgen Dolorosa, en el que venían trabajando hacía tiempo unos operarios de la conocida casa de Sucesores de don Pedro Llorens.

Además de las pinturas de la bóveda y de las paredes laterales, comprende dicho decorado unos artísticos marcos para los antiguos cuadros que adornaban dichas paredes, uno de los cuales representa la aparición de la Santísima Virgen en la gruta de Lourdes. Son dichos marcos, dorados, en extremo relucientes, del mismo gusto que el nuevo retablo de la capilla, y obra del afamado escultor don Miguel Amer.

Dicha capilla durante la misa mayor presentaba brillantísimo aspecto, pues que la iluminación combinada de cirios y bombillas eléctricas era abundante y del mejor efecto.

Ocupó la sagrada cátedra el joven y

elocuente orador don Jerónimo Pons, Vicario de Deyá.

El domingo pasado celebró su reglamentaria Junta General ordinaria la sociedad «Pro-Patria» con objeto de renovar la Junta Directiva y someter a la aprobación de los socios la Memoria del finido año.

Aprobada ésta, procedióse a la mencionada elección, quedando constituida la Junta Directiva en la siguiente forma:

Presidente, D. José Girbent Sabater.  
Vice-Presidente, D. Salvador Elías Capellas.

Secretario, D. José Frau Frontera.  
Vice-Secretario, D. Jorge Mut Fiol.  
Cajero, D. José Rullán Ripoll.  
Contador, D. Francisco Forteza Bonnin.

Bibliotecario, D. Venancio Santamaría Cruces.

Vocales: D. Amador Canals Pizá, D. Fernando López Magraner y don Tomás Ripoll Frontera.

Nuestra felicitación a los noveles elegidos.

El Ayudante de Marina de este distrito nos comunica, para que demos a la noticia la conveniente publicidad, que en aguas de este puerto ha sido hallado un bocoy con vino, por los paisanos de Deyá Guillermo Bernat Oliver y Jerónimo Rullán Ibaza.

Tiene de altura dicho bocoy 1'13 metros por 0'83 de diámetro y va marcado con los números 866—2217 y las iniciales S. J. B., llevando la inscripción de «vino de España» G. R.

Quien pretenda ser su dueño deberá presentarse en la Ayudantía de Marina dentro del plazo de un mes, para hacer la correspondiente reclamación.

Por lo que pueda interesar a nuestros lectores, nos apresuramos a enterarles de que el señor Cónsul francés en Palma ha participado a la Cámara de Comercio que recibió un telegrama en que se le notifica que la Dirección del Bloqueo de París ha decidido que para las mercancías a importar en Francia el visado del Despacho Comercial Francés en Madrid no será más necesario para los certificados de nacionalidad relativos a las mercancías por las

cuales la importación en Francia es libre según la lista adjunta al decreto del 20 Enero del corriente año; lista que las personas interesadas pueden pasar a consultar en dicho Consulado.

Nos complacemos en consignar que los trabajos de propaganda que ha efectuado recientemente la Dirección del «Centro Obrero de Ntra. Sra. de la Victoria» han sido coronados por el éxito. Una vez más se ha confirmado con ello lo que ya desde antiguo es sabido y nos recordó sentenciosamente el P. Vives en la conferencia familiar de que en nuestro penúltimo número dimos cuenta: que la actividad es la vida.

En efecto, más de diez años cuenta de existencia dicho Centro y en todo este tiempo apenas si había conseguido llamar la atención de nuestro público, por lo que fueron en número reducidísimo los obreros que en su nómina figuraron, y milagro ha sido que los protectores no se hayan cansado de pagar al ver el escaso fruto que de sus donativos se sacaba; era que esa actividad no existía y apenas si se notaba en esa entidad el movimiento. Y es lástima, a decir verdad, que con tantos elementos de que en Sóller se podría echar mano para el mejoramiento en todos sentidos de la población, por falta de hombres decididos y abnegados que quieran hacer el sacrificio—mejor diríamos cumplir sus deberes como cristianos—de ponerse al frente, se haya de permanecer en ese estancamiento que de todo progreso nos priva.

Pues bien, han empezado a moverse los directores del «Centro Obrero de Nra. Sra. de la Victoria» y ya de seguida se han tocado los excelentes resultados de ese arranque de actividad, pues que en número considerable han acudido a inscribirse los jornaleros, así del uno como del otro sexo. Y de otro modo, además de las invitaciones a los obreros y de la propaganda por la enunciación de los excelentes fines que persigue la Sociedad, se ha iniciado el movimiento igualmente, pues que, considerando era indispensable un local céntrico y capaz para poder reunirse los socios, donde tener cada uno de los gremios sus libros y sus juntas, donde poder instruirse y recrearse honesta-

mente, etc., etc., se ha adquirido ya el edificio n.º 13 de la calle de la Luna, el mismo que ha ocupado hasta el presente la tienda de ropas y mercería «La Victoria», y en este local se instalará el reorganizado Centro a partir del día 1.º de Marzo próximo.

Caben en él todos los trabajadores que, domiciliados en esta ciudad, tengan sed de adelanto, de consideraciones personales, de orden, de paz, sean cuales fueren su oficio, su edad y su sexo, como expresa claramente el anuncio que en otro lugar del presente número publicamos, y por medio del cual invita a dichos obreros la Dirección.

De esperar es, pues, que éstos al desinteresado llamamiento que se les hace se apresurarán a responder.

Por conducto de nuestro distinguido amigo don Ramón Casanovas recibimos días pasados un ejemplar de la obra *Ortografía Ideal*, que ha publicado don José P. Gómez. Es un tratado de reforma ortográfica de la lengua castellana y de fonografía comparada, cuyo objeto principal, y hasta podríamos decir único, es la simplificación de la ortografía para con ello hacer más fácil también el conocimiento del idioma castellano.

Carecemos de espacio para hacer un juicio acabado de la obra que nos ocupa cual ella, por lo vasta y por lo completa, en realidad merece; por esto nos limitamos a recomendar su adquisición a aquellos de nuestros lectores que al estudio de las lenguas se dedican, al mismo tiempo que agradecemos al autor y al editor de la obra de referencia la distinción que con un tan valioso obsequio les hemos merecido.

Mañana, domingo, es el día señalado para el sorteo de los mozos del reemplazo actual, o sea de los que cumplieron la edad de veinte años hasta el día 31 de Diciembre último.

El acto será público, según costumbre, y tendrá lugar en el salón del entresuelo de la Casa Consistorial. Dará principio a las siete de la mañana.

En nuestro próximo número publicaremos la lista de los mozos sorteados con expresión del número que les habrá correspondido.

Esta noche en el teatro de la «Defensora Sollerense» se estrenarán los episodios 3.º y 4.º de la serie *Odisea de Gloria* y además hará su debut el célebre prestidigitador y la afamada sonámbula *Los Rosales*, número muy entretenido por los finos trabajos que ejecutan. Mañana, en las funciones de la tarde y de la noche, se repetirá el programa con nuevos trabajos de *Los Rosales*.

En el «Cinema-Victoria» se exhibirá mañana por la tarde los dos últimos episodios de la serie de gran éxito *Vindicador*. También se proyectará en esta función los episodios 3.º y 4.º de la serie *Odisea de Gloria*.

La Empresa nos suplica hagamos público que la serie *Odisea de Gloria* continuará exhibiéndose los siguientes domingos en este salón.

Un vientecillo frío, del N. E., reinó durante todo el día el domingo último; en verdad hacía muy molesto el paseo a pie, y no obstante fué muy crecido el número de personas que por la tarde a pie se dirigieron al Puerto para ir a rezar ante el altar de la virgen y mártir Santa Apolonia, abogada contra el dolor de muelas, con motivo de celebrarse en la iglesia de Santa Catalina,

donde se venera, solemne fiesta en su honor.

Ya por la mañana habíanse dirigido a la barriada marítima bastantes devotos de la Santa, a pie unos y en el tranvía otros, para asistir a los divinos oficios. El templo, cuyo retablo se había adornado con plantas y flores y estaba profusamente iluminado, se llenó de fieles por completo.

Fué cantada la misa de *Angelis* por el pueblo, con acompañamiento de armonium, y pronunció elocuente panegírico de la Santa festejada el Reverendo don Pedro Suasi, capellán de Biniaraix.

## Sección Necrológica

Victima de aguda enfermedad falleció en esta ciudad el miércoles último el antiguo comerciante don José Coll Morell. Su muerte dejó inconsolable a toda la familia y, por lo inesperada, consternados a cuantos de sus amigos de ella tuvieron noticia, siendo de todos muy sentida.

El jueves, día 13, a las siete de la tarde, se rezó el rosario en la casa mortuoria—calle del Mar número 305—por una parte de la comunidad parroquial y gran número de personas amigas del finado o de alguno de sus deudos, y seguidamente fué conducido el cadáver a la última morada con numeroso acompañamiento y la música de capilla, que cantó durante el trayecto el *Miserere* alternando con el clero.

Ayer mañana se celebraron en la parroquia solemnes funerales en sufragio del alma del finado, y también asistió a este acto numerosa concurrencia, prueba del aprecio en que el Sr. Coll era tenido y de las muchas simpatías de que gozan sus familiares que le han sobrevivido.

Descanse en paz aquélla y reciban cuántos esta irreparable pérdida lloran la expresión de nuestro pésame.

También repentinamente falleció en su domicilio de la huerta de Biniaraix el anciano propietario D. Jaime Frontera Bisbal, dejando la inesperada muerte apenadísimo a los suyos y conternados a cuantos de sus relaciones de ella con sorpresa se iban enterando.

La defunción ocurrió anteayer, día 13, y anoche, previo el rezo del rosario de cuerpo presente por el clero parroquial y numeroso público, se verificó la conducción del cadáver al cementerio, a cuyo acto asistieron muchísimos amigos y vecinos con sendos cirios.

Esta mañana han tenido lugar en la parroquia suntuosos funerales en sufragio del alma del señor Frontera, los que, más aún que el acto del entierro, se han vistos concurridos, habiendo sido en número extraordinario las personas amigas que han desfilado ante los afligidos deudos para testimoniarles la parte que tomaban en su dolor.

También nosotros unimos a las de la Iglesia y de la familia nuestras peticiones para el eterno descanso del alma del finado, y a la atribulada viuda, hijos, y demás que lloran la pérdida del anciano les acompañamos en el sentimiento.

## VENTA

A voluntad de su dueño se vende la casa n.º 14 de la calle de San Bartolomé, libre de todo gravamen.  
Para informes dirigirse a la imprenta de este periódico.

## Cultos Sagrados

*En la iglesia Parroquial.*—Mañana, domingo, día 16.—Tercera Dominica del Santísimo Sacramento. A las seis y media, se practicará el ejercicio mensual dedicado a la Virgen del Carmen. A las nueve y media se cantará Horas menores y a las diez y cuarto la Misa mayor, explicando el Santo Evangelio el Rdo. Sr. D. Bartolomé Coll. Por la tarde, explicación del Catecismo; al anochecer, Visperas, Completas, rosario, y se continuará la devoción de los Siete Domingos en honor del Patriarca San José.

Miércoles, día 19.—A las seis y cuarto de la mañana, se practicará el ejercicio mensual dedicado al Patriarca San José.

*En la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación.*—Mañana, domingo, día 16.—Fiesta de la Traslación de las Reliquias de San Antonio de Padua. A las siete, Comunión general para los asociados a la Pía-Unión y demás devotos. A las nueve y media, exposición, Tercia y la Misa mayor, con sermón por el Rdo. Sr. Arcipreste. Por la tarde los Tercarios tendrán su reunión mensual. A las tres y media, Corona, Plática, y acto seguido exposición y continuación de los Trece Domingos en honor de San Antonio de Padua.

*En la iglesia de las MM. Escolapias.*—Mañana, domingo, día 16.—A las siete y media, Misa de Comunión para los asociados a la Guardia de Honor; por la tarde, a las cuatro, se continuará la devoción de los Siete Domingos, y a las seis se practicará el ejercicio consagrado al Sagrado Corazón de Jesús, con exposición de S. D. M.

*En el santuario de la Inmaculada Concepción, situado en el Olivar d'es Fanás.*—Mañana, domingo, día 16.—Por la tarde, a las tres, se practicará un devoto ejercicio.

## Centro Obrero de Ntra. Sra. de la Victoria

Habiendo empezado ya los trabajos de reorganización de este Centro con éxito satisfactorio, pues que son muchos los obreros y obreras que habiendo tenido noticia se han apresurado a inscribirse, y deseando hacer extensivos a un mayor número los beneficios de esta asociación, que tiene por objeto defender, gratuitamente, los intereses morales y materiales de la clase proletaria; por el presente anuncio se invita a cuantas personas aquí residentes viven de su jornal, sean cuales fueren su oficio, edad y sexo, para que, por su propio bien, hagan lo más pronto posible su ingreso en esta Sociedad.

Podrán inscribirse en casa del infrascrito Director, calle de San Pedro n.º 8.

Sóller 14 de Febrero de 1919.—El Director, José Marqués Pbro.

## Se desea vender

una porción de tierra huerto naranjal y otros frutales, buena parte almendros, con casa habitación. Tiene derecho a una hora de agua propietaria de la fuente *d'En Joy*, y está situada en las inmediaciones del Cementerio.

También se desea vender otra porción de tierra de secano, huerto y almendral, situada en el camino de *Ses Argiles*, con casita habitación enclavada en la misma.

Para informes dirigirse a esta imprenta.

## Lira Sollerense

Por acuerdo de la Junta Directiva de esta Sociedad y a tenor de lo que expresa el Reglamento vigente, se convoca a los socios a Junta General ordinaria para el día 23 de los corrientes, a las seis de la tarde, en el local social.

Sóller 15 de Febrero de 1919.—El Secretario, Rafael Vich.

## EL GAS

En cumplimiento de lo que previene el artículo 15 de los Estatutos porque se rige esta Sociedad, la Junta de Gobierno de la misma ha acordado convocar a la General ordinaria para el día veinte y tres de los corrientes, a las diez y media de la mañana, en el local que ocupan las oficinas de la asociación, calle de Buen Año número 4.

Y a tenor de lo que previene el artículo 20 de dichos Estatutos, los accionistas deberán depositar sus acciones con veinte y cuatro horas de anticipación a la señalada, en las oficinas de la Sociedad, y recoger al mismo tiempo su papeleta de asistencia.

Sóller 8 de Febrero de 1919.—Por la Sociedad «El Gas»,—El Director Gerente, Tomás Morell.



## LOS EXPLORADORES DE ESPAÑA

### Consejo local de Sóller

En cumplimiento de mi cargo me complace en hacer público lo siguiente:

1.º Mañana, domingo, día 16, a las 6 en punto de la mañana deberán estar uniformados en el local social las distintas secciones que integran nuestra Tropa, para ir de excursión a Deyá, cumpliendo la orden del día número 5.

2.º La escuela de Guías, creada para instruir a los que aspiran a desempeñar estos cargos, se abrirá el próximo lunes, día 17, a las siete y media de la tarde, en el domicilio social.

Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados.

Sóller 15 de Febrero de 1919.—El Jefe de Tropa, Alfonso Vargas Trullá.

## FERROCARRIL DE SOLLER

Por acuerdo de la Junta de Gobierno y en cumplimiento de lo preceptuado en el artículo 19 de los Estatutos, esta Sociedad celebrará Junta General ordinaria el 23 de los corrientes a las diez de la mañana en el domicilio social.

Los señores accionistas que deseen concurrir a ella deberán depositar sus acciones en la Caja de la Sociedad con veinticuatro horas de anticipación, por lo menos, a la hora señalada para la Junta General y recoger a la vez la papeleta de asistencia que les será entregada en las propias oficinas, según previene el artículo 20.

Sóller 8 Febrero de 1919.—El Presidente, Juan Puig.—P. A. de la J. G., J. Tórens.

## Sindicato Agrícola Sollerense

A tenor de lo prevenido en el art. 10 de los Estatutos, se convoca a Junta General ordinaria para el día 16 de los corrientes, a las seis de la tarde, en el domicilio social.

Sóller 8 de Febrero de 1919.—El Presidente, Bartolomé Coll.

## Banco de Sóller

Por acuerdo de la Junta de Gobierno de esta sociedad, queda abierto todos los días laborables, de 9 a 12 de la mañana, el pago del dividendo activo de 20 pesetas por acción, fijado en la General ordinaria del día ayer.

Lo que se anuncia para conocimiento de los Sres. Accionistas.

Sóller 27 Enero de 1919.—El Director Gerente, Jaime Marqués.

## Marítima Sollerense

### Comisión Liquidadora

Habiéndose efectuado la liquidación definitiva de esta Compañía, su Comisión Liquidadora nombrada por la Junta General del 10 de Noviembre último, participa a los señores Accionistas que a partir del próximo día 13, en las oficinas de la misma de 9 a 12 de todos los días laborables, se procederá al pago del saldo que les corresponde.

Sóller 5 Enero 1919.—El Presidente, Lorenzo Roses.

## Se vende

Tres solares, juntos, separados o en dos lotes, en la calle de San Bartolomé frente al convento de las monjas Escolapias.

Para informes, dirigirse a su dueño, que vive calle de Moragues n.º 1.

El Platero de Ca's Boté tiene que ser el más barato y de más gusto por tener tienda en Palma — Platería «El Sol» — y taller en casa. Platería, 64.

Especialidad en aros con letras modernistas.—Monederos de plata y objetos para bodas y regalos.

Relojes de todas clases.

No comprar sin ver los precios del

Platero de «Ca's Boté»

Plaza de la Constitución, 31-1.º

## ECOS REGIONALES

## EXPOSICION GELABERT

No es la primera vez que cogemos la pluma para dar cuenta de unas obras presentadas a la sanción del público, por el pintor Antonio Gelabert; y a fe que, cada vez que se repiten estos hechos el cronista lo hace con verdadera satisfacción, pues si primeramente tuvo que romper el hielo en el público, que se mostraba rehacio a admitir las pinturas de los autores impresionistas, en la actualidad ese mismo público que ya saborea ese arte que, sin llegar a los detalles, ofrece motivos suficientes para dejar en el ánimo del observador algo que le infunde una sensación, más o menos intensa: y ese arte, esa modalidad del arte que desde un principio cultivó Gelabert, haciéndole destacar de los otros pintores de esta localidad, lo ha seguido con tanto acierto, que bien pudiera decirse que ha sabido vencer todas las dificultades que ha encontrado en su camino.

Y hemos notado una cosa: hemos notado que aquellos lienzos llenos de un ambiente gris, como si expresaran el sentir triste de un alma de artista, se han ido sustituyendo por otros en los que brilla el sol, como si la luz se hubiera abierto paso indicando una nueva fase en el caminar de los días. No quiere esto decir que Gelabert haya abandonado aquella modalidad propia, que le era peculiar, no; puesto que en la exposición del *Círculo Mallorquin* hay cuadros en que dominan los atardeceres, y en que la luz ha perdido su intensidad, dándole al asunto que trata de desarrollar un aspecto de recogimiento y bienestar.

Los lienzos que están expuestos acusan desde luego una personalidad firme y definida perfectamente. Esa personalidad no es creada de momento. Si se examinan los cuadros de otras épocas se verá que el artista estaba iniciado hacia una orientación que él había divisado y hacia la que ha caminado con una paciencia digna de todo elogio, porque al fin ha conseguido lo que se proponía: crearse una personalidad artística. Las obras que ahora presenta revelan un perfecto conocimiento de la técnica; sabe combinar de una manera excelente los efectos de luz y da a todos los asuntos unas entonaciones que llegan al alma. Nunca con mejor razón pudiera decirse que Gelabert no se limita simplemente a trasladar al lienzo lo que sus ojos ven; no se contenta con encuadrar los asuntos matizándolos con pinceladas delicadas; su arte llega más allá y deja en el lienzo algo de lo que íntimamente siente.

Ya en otras ocasiones hemos dicho que Gelabert escogía asuntos delicados, matizados por las tonalidades ténues, grises. En la exposición cuyas expresiones motivan estas líneas, vemos que buen número de cuadros están inspirados bajo este moti-

vo. Hay uno, que representa la vista de unos cipreses, en el que el autor ha puesto con intensidad un verde oscuro destacado sobre un fondo gris, que expresa la sensación de tristeza. Una vista del interior del puerto de Sóller, tomada desde lo alto de la montaña, refleja una calma apacible, uno de esos momentos en que el alma goza en los rumores lejanos de atardeceres invernales; y otros cuadros y notas, para no especializar, demuestran que Gelabert pulsa aquellos sentimientos que fueron los que al comenzar su carrera artística trataba con más afecto.

También esta exposición ha dado puesto a la brillantez de los días de sol. Si hemos citado algunos cuadros que más sobresalen en aquel género, bueno será que digamos que los que en este otro aspecto se destacan son, en nuestro concepto, uno de grandes dimensiones, encuadrando una vista del jardín y casa de Ca'n Formiguera. Este lienzo, es uno de los que están trabajados con mayor cariño. En él ha salvado el artista grandes dificultades en la combinación de colores; otra vista del puerto de Sóller, otra de Porto-Pí, con unos reflejos muy bien interpretados, una palmera de Ca'n Castellá y el Mollet, son obras todas ellas en que brilla la luz, dando ocasión a Gelabert para poner de relieve que sabe trasladar al lienzo los colores claros y hermosos de nuestro cielo.

JOSÉ VIVES.

## Crónica Balear

## Palma

En la mañana del domingo la sociedad «Veloz Sport Balear», que por causas ajenas a su voluntad tuvo que aplazar hasta mañana domingo la anunciada visita a «Sa Vene de Son Pou», celebró una excursión de entreno.

Los excursionistas salieron del local social a las 8 de la mañana, marchando por la carretera de Valldemosa hasta «La Esclaieta».

Desde dicho punto, por «Son Termes», y por «Son Avarsó», fueron a la carretera de Sóller, almorzando antes bajo el «Pi de Sa Font Seca» de los señores Moragues.

Visitaron también la finca «Alfabia», junto al Coll de Sóller, y regresaron a Palma a la una de la tarde.

Un mitin pro subsistencias tendrá lugar mañana, domingo, a las diez de la mañana, organizado por «La Federación Obrera Católica de Mallorca».

Hablarán los señores Mendez de Losada, Vicens, Miralles y Soberats.

Sabemos que el «Círculo Mallorquin» tiene en proyecto para este próximo carnaval

la celebración de dos grandes bailes, digna continuación de las reuniones semanales con tanto éxito recibidas por la sociedad palmesana.

Los bailes serán uno de trajes y otro de dominó, y tendrán lugar respectivamente el jueves lardero y el lunes siguiente, segunda fiesta de carnaval.

Para los caballeros será obligatorio el traje de etiqueta.

Los restantes días de Carnaval habrá música después de la rua.

Conforme al acuerdo tomado por la Diputación Provincial, ésta ha adquirido 300 ejemplares de la interesante obra histórica de don Guillermo Carbonell *La Dinastía de Mallorca*, cuyos ejemplares serán entregados a las escuelas públicas de esta provincia para que sirvan de provechosa lectura para conocimiento de nuestra historia.

## Binisalem

El domingo último a las tres de la tarde tuvo lugar la bendición del nuevo local del «Círculo de Obreros Católicos» de esta villa. Asistieron al acto el Clero y varias personalidades entre ellas el Alcalde don Gabriel Llabrés, el Teniente Alcalde don Jaime Salom, varios concejales, el Jefe de Telégrafos don Pedro Alcover y otras muchas personas cuyo nombre sentimos no recordar. Fueron padrinos la bella y simpática señorita, Francisca Llabrés y el distinguido joven don Gabriel Llabrés. Seguidamente se trasladaron a la iglesia, en donde se cantó solemne *Te-Deum* en acción de gracias y luego al domicilio del Director, don Lorenzo Quintana, siendo obsequiados con un espléndido lunch.

Por la noche a las ocho se inauguró el nuevo local con una velada literario-musical. Ocuparon la presidencia las mencionadas personalidades. Recitaron poesías los niños Miguel Quintana y Bartolomé Vives, pronunciando elocuentes discursos los señores don José Sastre, don Ramón Morey Maestro Nacional y don Antonio Sancho Canónigo de nuestra Catedral. El cuarteto que dirige el señor Canals interpretó varias piezas de su repertorio, cerrando la velada con entusiastas frases por Juan Mir, hijo de esta y Ecónomo de Valldemosa.

## Felanitx

El domingo último se efectuó con toda solemnidad la bendición de una «Escuela de Párvulos» que conforme a la pedagogía moderna, han construido y montado en una parte contigua a su Convento las Hmas. de San Vicente de Paul de esta ciudad. El acto tuvo lugar a las tres y media, que se reunió la comitiva en la parroquia, donde se cantó la Letanía de todos los Santos con exposición del Santísimo, partiendo luego procesionalmente el clero parroquial con cruz alzada, autoridades civiles, judiciales y militares y demás invitados, figurando representaciones de todas las sociedades y las personas de más viso de Felanitx. Llegado al local, fué éste bendecido por el Ecónomo, don Antonio Juan

Mora, cantóse seguidamente un *Te-Deum* acabando la función con una hermosa plática alusiva al acto, que hizo el mismo señor Ecónomo, ensalzando la abnegación y sacrificios de las Hermanas de la Caridad, dándoles la más cumplida enhorabuena por haber llevado a cabo una obra cultural de tal índole y tan necesaria en Felanitx.

Los invitados fueron después obsequiados con un «lunch», quedando todos muy complacidos de las buenas Hermanas de S. Vicente.

## Alaró

Habiendo sido nombrado Ecónomo de esta parroquia por el Ilmo. Obispo el Reverendo Pbro. don Guillermo Miralles, el miércoles de la semana anterior, en el tren de las tres y media, llegó dicho señor acompañado de don Pedro Sampol.

En la estación del tranvía le aguardaban las autoridades eclesiásticas, civil, judicial y militar, y una numerosa representación de personas distinguidas. Después de los saludos y presentaciones siguieron hacia la casa rectoría donde dichas autoridades y demás acompañantes fueron obsequiados con un espléndido refresco. El Alcalde, en nombre del pueblo, dió la bienvenida al nuevo Ecónomo, a su madre y a su simpática hermana, deseando que les sea agradable su estancia en este pueblo y tenga acierto en el desempeño de su nuevo cargo.

## La Puebla

El lunes por la tarde, bajo la presidencia de don Pablo Rebas, se celebró una reunión general en la sociedad «Cooperativa Agrícola» de esta villa, con asistencia de todos los elementos de aquel pueblo y de Búger, Llubí y Muro, como también representación de otros pueblos de la isla, reinando el mayor entusiasmo y dándose cuenta de las gestiones llevadas a cabo por la Junta Directiva para llegar a una solución que tanto interesa para el abastecimiento de fluido eléctrico en condiciones convenientes a dichas importantes comarcas.

Se tomaron los acuerdos siguientes: Ampliar dos puestos en la junta directiva, siendo elegidos para ocuparlos don Jaime Comas y Cladera y don Rafael Torres.

Después de los discursos pronunciados por los señores Rebas, Comas (padre e hijo) y otros, se acordó unánimemente y en medio de delirante entusiasmo nombrar una comisión compuesta del Presidente, don Pablo Rebas, don Jaime Comas Cladera y de don Antonio Planas Rosselló, este último como Perito asesor, cuya comisión ha de estudiar la constitución de una Central en La Puebla, votando un crédito de un millón de pesetas que fué suscrito inmediatamente.

Al objeto de poder utilizar la corriente dentro la temporada próxima, gestionar la compra de la Central y red de «Energía Eléctrica Balear» sin perjuicio de también gestionar para este año, con «La Palma de Mallorca» el suministro de corriente necesario.

## Folleto del SOLLER -70-

## DEUDA DEL CORAZÓN

plomático. Después de ir i venir doscientas veces de un extremo a otro de esta sala, concebí mi segundo proyecto, que lo tuve por magnífico. Había recibido aquella tarde un equipaje completo que encargué a Bayona, y me dije: Mañana, en cuanto Dios eche su luz, me engalano, y como quien no quiere la cosa, paso tras paso me planto en casa de la vecina, y allí me arrojo a sus pies, exclamando: «Señorita, Dios la ha puesto a Vd. en mi camino para que sea yo el que venga a ofrecerle la felicidad de un amor extraordinario, de un amor que no tiene ejemplo en el mundo. Por todos los santos del cielo, le suplico a V. que me deje ver una sonrisa de aprobación; no pido más que una sonrisa para poder asegurar que soy el hombre más afortunado de la tierra.» Con semejante discurso, lanzado así a quemarropa, me di por victorioso; mas repasándolo y ensayándome para decirlo de corrido y producir buen efecto, comencé a notar que mis

palabras no tenían pies ni cabeza. Decididamente yo no sirvo para estas embajadas, y deseché el segundo proyecto.

—Hizo Vd. muy bien en desecharlo— advirtió la madre de Luis.—Veamos el tercero.

—El tercero fué escribirle a Luis, para que vinieran Vds. inmediatamente; han venido, está Vd. aquí, acabo de enterarla de todo, y va Vd. a ser mi cómplice; porque si me deja Vd. solo, voy a hacer algún disparate.

—Entro en el complot con toda mi alma, mas deseo saber qué papel es el que a mí me toca en el plan que haya Vd. concebido. Tengo curiosidad por saberlo.

—El papel de madre—contestó Montero.

—¿Qué hago, pues?

—Ir.

—Adelante.

—Verla.

—Bien.

—Abrazarla como se abraza a una hija.

—¡Oh!... sí, sí.

—Le dice Vd. que soy un hombre atroz, terrible, capaz de todo. Las mujeres se entienden ustedes al momento, y

es cosa hecha; nos concede su mano, y *tableau*.

La madre de Luis se levantó repentinamente, como si en aquel mismo instante hubiera decidido poner en ejecución el plan de Montero, mas se detuvo, diciendo:

—No quisiera ejercer ninguna violencia sobre su corazón.

—¿Teme usted una repulsa?—preguntó el coronel asombrado.

—Al contrario—le contestó.—Temo desviar su voluntad de más nobles propósitos.

—O soy rematadamente imbécil—replicó Montero—o su voluntad está vista. ¿Piensa usted que oculte el designio de sepultarse en un convento? Entonces, será preciso convenir en que ha venido a San Juan de Luz a pasar el noviciado antes de pronunciar los votos. No; no, señora; créame usted, no la quiere Dios para el claustro. Además sospecho que la visita ha de ser larga, y podrá usted sondear su corazón y leer en sus ojos hasta la última letra de su pensamiento. Me parece que hablo como un libro.

—Sí; pero venga usted acá, cabeza destornillada; ¿qué perdemos con dejar que las cosas marchen naturalmente y

se consumen por sí mismas? Hasta ahora se han combinado providencialmente; dejemos a Dios la decisión del caso, según sus altos designios.

—Señora—dijo el coronel,—ante todo perdemos tiempo; y no es la vida tan larga que sea prudente dejar la felicidad que hoy se nos presenta para el mes que viene. En cuanto a la Providencia, ha dicho ya bastante. ¿Le parece a usted justo dejarla que trabaje como una negra, queándonos nosotros mano sobre mano? Cuando te den la vaquilla acude con la soguilla. ¡Demonio! A Dios rogando y con el mazo dando. Quitele usted a este asunto el encanto de la sorpresa, el efecto de una dicha inesperada, lo que se llama el golpe maestro, el trueno gordo, y el desenlace será lento, frío, insostenible... Por último, si no toma usted la dirección ejecutiva de mi plan, no respondo de no echarlo todo a perder, haciendo algún disparate.

Quizá la madre de Luis no necesitaba para decidirse tan poderoso esfuerzo de elocuencia; tal vez su corazón se hallaba de antemano convencido; mas si no era así, las razones de Montero triunfaron

(Continuará.)

## DEL AGRE DE LA TERRA

## A NA + EMILIA SUREDA

Cel clar i nit tranquil.  
S'és adormit el vent.  
Per l'horitzó s'enfila  
la lluna lentament.

Amunt, dins la boirina  
de llum de l'infinit,  
a termes que no afina  
navega l'esperit.

El somniós imperi  
s'estén per tot arreu.  
Contau-nos son misteri,  
vos qui tan bé el sabeu.

M. FERRÀ.

## ANIMA EN PENNA

Era feixuc, ben feixuc, es feix de llenya  
que duia a demunt s'esquena el Sen Tòfol,  
devallant per ses dresseres de Sant Salvador.  
Més ell anava xalest, cantant, casi botant de  
pedra en pedra o fent llenegar atrevidament  
els peus per demunt sa pinassa. Cada pic  
qu'arribava a n'es camí s'aturava un instant,  
no per a reposar, sinó per estèndrer sa  
mirada, tot tranquil i serè, cap a ponent, i  
veurer es sol com se colgava, tot encès, a  
dins un llac de sang...

Quant fou a sa Capelleta, després d'alleugerar-se  
d'es pesat feix, va comensar una Salve amb tota  
devoció. Es lloc i s'hora tenien un encant plè  
de melancolia i s'aire transparencies que donaven  
a n'els remors una precisió tota estranya. Sa  
quietut pregona i solemnia era solament  
torbada, d'en tant en tant, per es vol  
bronzidor de qualque aucell, per sa calçada  
d'una fulla o p'els ensaigs tímids del concert  
nocturn que ben aviat havien de donar els  
grins...

El Sen Tòfol, feta se seva oració, va donar  
una mirada un poc recelosa al seu entorn.  
Una humitat fresca li amarava sa pell, mentre  
es seu esperit, habitualment coratjós i serè,  
se li esllanguia, donant-li un pertorbament  
que no havia sentit mai. Escoltà, aturant  
sa respiració, una bona estona i lluny, molt  
lluny, sentí sa cansada planívola d'un  
llauradó, sotrats d'un carro i lladrucs d'un  
cà...

El Sen Tòfol, girat altre vegada cap a sa  
Capelleta, tornà a resar fervorosament; més,  
estant a la mitat de s'oració, li va semblar  
sentir passes suaus, apagades, just darrera  
d'ell i com una alenada fonda, llarga, d'una  
persona que estàs molt cansada o sofrís  
terrible angunia. Va tombar es cap, i amb gran  
astorament va veure que no hi havia ningú...  
més que sa soledat que l'voltava.

Seguí resant... i altre pic li va semblar  
que passava per darrera d'ell una persona  
descalça i va sentir aquell sospir fondo i llare  
de pit cansat.

Sa fosca s'anava ficant poc a poc a darrera  
ses penyes i per entre el rematge d'els pins.  
Dues amples faixes, una groga, s'altre  
amortada, tapaven una part del cel, i a  
demunt es cap del sen Tòfol hi havia suspès,

casi sense moviment, un nigul color de perla  
amb vetes sanguinoses...

El Sen Tòfol va tornà a sentir a cau d'orella  
es baf d'aquella forta alenada, i quant després  
de mirar novament p'el seu voltant amb ulls  
escrutadors se va convencer de que estava tot  
sol en aquell lloc plè de misteri, va tenir un  
calfred. Però el Sen Tòfol era un homo fort i  
valent. D'una revolada se va tirar es feix de  
llenya a demunt s'esquena, i encara que en  
aquell instant va tornar a sentir es mateix  
alenar fondo i penós, i fins i tot li va  
pareixer que qualque cosa se movia a dins  
se llenya amb una tremolor estranya, i es  
cor li va batre com si li pegassin amb un  
martell a n'es pit, ell comensà a caminar  
resoltament cap-avall, llençant a dins sa  
calma de sa nit se seva veu potent, però  
encara tremolosa de sa feredat passada.

Caminà així un bon troç. Després va callar.  
I, a una revolada d'es camí, altra vegada el  
va espantar s'alenada anguniosa...

De nou empenquè sa marxa i va rompre amb  
una tonada, qu'es va escampar amplemunt per  
dins s'espai serè. En l'aire uns quants estels,  
pipellets, se l'miraven plens de curiositat  
compassiva.

Cent passes enllà, va tornar a sentir es  
tormentós suspir, pot-ser més llarc i més fondo,  
i més angunios encara... I el Sen Tòfol, que  
tot es cap vespre s'havia estat recordant de  
que allà mateix aont havia fet es feix de  
llenya mesos abans hi havia mort de repent  
es seu amic i veinat en Tià Bofarull, excitada  
s'imaginació per lo que li passava li va  
semblar veure l'el bon-de-veres a devant d'ell,  
allargat en terra, blanc, sa boca oberta, una  
ma a n'es pit, estirant-se se camí, com si se  
la volgués arrancar, amb uns ulls vidriosos  
mirant-se l'fixament.

El Sen Tòfol va recular dues passes cap a sa  
vorera d'es camí i amb paraula tremolosa,  
però forta, va demanar:

—Tià: ¿què vols de part de Deu?

I com no va tenir resposta insistí:

—¿Què vols Tià, que vols, de part de Deu?

En aquell mateix moment el Sen Tòfol va  
tornar a sentir a dins es feix de llenya sa  
terrible alenada i es renou estrany i misteriós,  
com a de cosa que s'volgués desenganxar, i  
s'imaginació excitada li va fer veurer es còs  
rigit d'es seu amic i veinat que s' redressava,  
mirant-se l'sempre amb sos seus ulls vidriosos.  
I el Sen Tòfol va perdre del tot es coratje i,  
fent un esclai, va tirà es feix a dins es  
fossal, i caigué agenollat a sa vorera d'es  
camí. I a llavors va veurer, encara amb  
major espant, com d'allà mateix aont havia  
anat a parar es feix de llenya s'aixecava,  
amb vol suavíssim, un aucellet a qui  
acompanyaven flamaradetes misterioses...

Havien passat ja molts d'anys d'aquesta  
feta i encara el Sen Tòfol, a qui no havien  
pogut convencer explicacions ni excepcions  
mes de cap casta, quant qualqu'es permetia  
duptar de si hi ha o no ànimes en pena, deia  
amb plena convicció i tò una mica solemnia:

—No n'hi ha d'haver! ¡Vaja si n'hi ha!  
Jo n'vaig dur una demunt s'esquena de devora  
Sant Salvador fins passat sa Capelleta...

Era en va qu'els oients riguessin. Ell  
afegia:

—I la vaig sentir suspirar moltes vegades,  
i vaig veurer després com empenia es vol,  
acompanyada de dos llumets, per tornar-se'n  
cap amunt... pot-ser d'allà aont jo l'havia  
devallada.

B. AMENGUAL.

## QUADRET

A dins la cala de blavor eterna  
tot dorm, tot es callat;  
brilla en la serra com una lluern  
un llum mitj amagat.

Ni les ones murmuren a la vora  
ni canta l' pescador.  
Natura escolta i per això cada hora  
s'allunya sens remor.

I les estrelles de color marcida  
fan festa a l'infinit.  
¡Si tengués cada instant de nostra vida  
la calma d'eixa nit!...

JAUME FERRER I OLIVER.

## EL CENTRE REGIONALISTA DE MALLORCA, A D. ANTONI MAURA

Excm. Sr.:

En aquesta hora de responsabilitats i d'angunia,  
en que Espanya sembla vorejar el caire d'un  
darrer abisme, el «Centre Regionalista de  
Mallorca» vol, des de el seu lloc modest però  
honrosíssim en la vida política i social de la  
nostra illa, dir-vos, davant els nostres  
compaisans i davant de tota Espanya, una  
paraula lleial, digna de vos, que ningú us ha  
dit mai; sol·licitar del vostre patriotisme,  
en nom de Mallorca i de tots els qui com  
nosaltres sentiu fora d'ella, quelcom més  
que un petit favor al diputat.

No és al diputat per Mallorca a qui ara  
ens adrecem, sinó al fill d'aquesta terra, a  
qui no poden ser del tot estrany, per molt  
apartat que en visca, els nostres sentiments.

Vos creiem prou generós per escoltar, sense  
demanar d'on vé, qualsevol veu honrada. Però  
així i tot, vos direm quina és la nostra  
representació i en nom de què parlem. No  
representem cap vell partit sostengut per  
una xarxa d'interesos organitzats. Només l'  
ideal dona força i vida a la nostra organització  
incipient, i els interessos que defenssem són,  
davant de tot, els de l'esperit.

Al nostre costat militen, sense que n'hi  
manqui un sol, tots els prestigis de la intel·lectualitat  
mallorquina en sos més diferents matisos: tot  
el que dintre la nostra clerecía representa una  
cosa més que una burocracia, hi ha d'anies  
civils en l'ideal de les dretes i les esquerres;  
tot el que entre nosaltres significa joventut de  
pensament, aspiracions desinteressades i  
generoses, daler de renovació purificadora.

Vós no podeu ignorar que un escriptor egregi,  
que vos ame i que us ama, ha pogut dir des de  
les nostres files, «La joventut és nostra». Nostre  
és doncs, l'esdevenidor. La nostra fe és ben  
fundada i ben fundats

els nostres títols, no igualats en qualitat—ho  
diem en veu ben alta—p'els de cap altra  
agrupació política insular, l'esperit—la manca  
d'esperit—de les quals massa bé coneixeu  
vos.

Així us direm, sense por de ser desmentits  
per cap veu sincera, que és Mallorca, l'autèntica  
Mallorca, lo més pur i lligitim de Mallorca,  
qui vos parla per la nostra boca en la primera  
llengua que aprengueru i que no podeu haver  
del tot oblidada, i en aquest mateix llenguatge  
de sinceritat vos demana una resposta.

Vós sabeu, diguin el que diguin els que  
mai sabrán lo que la paraula *esperit* significa,  
i sia quin sia el parer de cada qual sobre la  
conveniència pràctica de certs lligams, la  
solidaritat espiritual que hem establert amb  
Catalunya des dels primers albors de la nostra  
comú renaixença, en la qual ocupa lloc d'honor  
el nom d'un germà vostre.

Sabeu que, sentint intensament la germanor  
amb totes les terres espanyoles, amb cap d'elles  
aquesta germanor és tan estreta com amb la  
terra catalana, a la qual ens unelxen especialíssimament  
els vincles de l'història, de la sang i de l'idioma,  
i els d'un immediat i familiar veinatge, vincles  
dels quals si alguna ànima mesquina volia ara  
renegar, nosaltres de tot cor la condemnariem.

La sort de la nostra tradició viva, la cosa  
que més estimem de la nostra terra, i la única  
fecunda—va unida indisolublement a la sort  
de la tradició catalana.

Però no és ara un egoisme el que ens mou.  
Es un impuls fraternal vers un poble secularment  
incomprès en altres terres d'Espanya, en el  
moment en que aquesta incomprensió amenaça  
convertir-se en una vexació i en una perillósíssima  
injustícia.

I és a vos que ens dirigim, malgrat el nostre  
descoratjament en recordar la data recent en  
que una frase vostra suscitava, contra la vostra  
voluntat sens dupte, l'aplaudiment d'unes  
majories parlamentàries, que era una insensata  
declaració d'incompatibilitat entre dos sentiments  
de pàtria que fondria instantàniament en un  
de sol un acte de justícia: és a vos, com a  
mallorquí, encara que tan allunyat de l'esperit  
nostre, com a un dels pocs polítics a qui la nació  
pogué justament no demanar compte dels nostres  
desastres colonials, com home recte i lliberal  
quí volgué un dia despertar l'opinió espanyola i  
ajustar als moviments d'aquesta opinió la seva  
política.

Aquest Centre Regionalista de Mallorca  
espera de vos que, p'el bon de Mallorca, p'el  
bon nom d'Espanya, p'el vostre bon nom, aquest  
no apareixerà davant l'història solidaritzat amb  
els dels qui oposen la incomprensió, el  
prejudici doctrinal, l'odi al fet viu, l'amença  
d'una brutal coacció a l'unànime desig de  
Catalunya, en aquesta hora mundial de les  
supremes justícies.

Ciutat de Mallorca, 1 Febrer 1919.—El  
President, Guillem Forteza.—El Secretari,  
Andreu Bordoy i Fiol. E cm. Sr. D. Antoni  
Maura, diputat per Mallorca.

(Solució de s'endeuinaia d'es número 1660,  
de 16 de Janer:

SA DONA

## Folletí del SOLLER -19-

## LO QUE SE DE MIRAMAR

Valldemossa tornant de ciutat vaig haver de fé  
enganchar quatre cavalls.

A sa Capelleta de Son Ferrandell, ses creus  
que hi ha a sa pared i ses mènsules d'els arcs,  
com també ses claus, varen esser dutes p'es  
darrer Prior de Cartoixa, que després de sa  
exclaustració se retirà a Son Ferrandell com  
amic que era de sa familia d'els Marques s.  
Dits objectes perteneixien a s'antiga esglésieta  
de Cartoixa, ja abandonada com a tal i que  
va esser convertida en petit teàtro i salón  
p'el senyor Sureda.

No molt lluny de Son Ferrandell hi ha  
Son Font qu'un temps formava un'altra  
possessió. Compten qu'un diumenge que  
tothom era a missa a n'es poble i no havia  
quedat a ses cases més que s'avia, qu'era  
molt veia, hi anaren els moros qui havien  
baixat de sa banda de sa Cova, lligaren sa  
pobre veia damunt un trespeu de sa cuina  
i li posaren estopa i llenya devall  
amençant-la de cremar-la

viva si no los deia aont estaven els doblers  
i cosas de valor. Sa dona va indicar una  
darrera s'altra ses caixes aont tenen amagada  
sa riquesa de la casa, i els moros quant  
estigueren llests d'es saqueix fogir cap  
avall amb so botí, deixant lligada sa pobre  
veia. Quant la gent tornà de l'església, ho  
varen trobar tot mal parat i a ella plena  
de pó; d'allí a un parei de dies va morir  
d'es susto. Els altres qui habitaven aquella  
casa no volgueren quedar més allà i ne  
feren una de nova a n'es costat de sa de  
Son Ferrandell, els senyors de les quals  
compraren més envant aquell lloc, i ses  
cases de Son Font han quedat convertides  
en un munt de ruí es, amb es veu ajob  
devora.

Vaig arreglar un camí carreter cap a s'  
hermós mirador qui guaita sa Cova. També  
vaig comprar uns quants bossinets prop  
d'aquesta, i construir damunt es puig de sa  
Moneda un mirador, imitant un d'els  
minarets de sa gran mezquita de Keirvan,  
desd'ont se dominen tots els entorns.

A la fi mos arreglarem amb so meu  
amable veinat D. Fausto Gual de Torrella  
i vaig comprar Son Gallard qu'estava  
encastat entre Son Moragues, per sa part  
de mitjorn, Son Galceran i es territori

vei de Miramar, pe's ponent, i Son Marroig  
pe's llevant.

Devora Son Gallard hi havia un taronger  
baix del qual es tradició que la Beata s'  
hi solia pentinar. Es tronc de dit taronger,  
que se va secar, el guardaren dalt es porxo  
de ses cases i després els de ca'n Torrella  
el se'n dugueren per record. D'una murtera  
molt veia, qu'encara he vista, el tronc  
buit, del qual treia brotets verds, qu'estava  
darrera s'ermita, a la dreta, quant de s'  
església van cap a n'es mirador, se  
contava lo mateix i en donaven brotets  
per record an aquells qui visitaven s'  
ermita. S'actual capelleta de Son Gallard,  
és segons tradició, sa cambra qu'habitava  
la Beata Catalina.

Vaig comprar Son Gual d'es Conte de  
San Simón, qual lloc arriba fins ran d'es  
poble de Valldemossa.

Més tard encara s'hi va afegir Sa  
Pedrissa de D. Geroni Rius, i ses dues  
Fonts Figueres d'en Gelabert i d'els  
Crus fins a les quals vaig perllongar sa  
carretera de ses vinyes; també vaig  
enredonar Sa Pedrissa, ran de Deyá,  
amb alguns bossinets.

Més envant vaig encara adquirir Ca'n  
Costa i altres bossins veinats de sa Torre,  
formant aquelles cases casi un poblet.

Prop d'allà, demunt s'altura, vaig  
construir un mirador dit de sa Vorera,  
que fa joc amb so d'es Puig de sa Moneda,  
de s'altra banda d'es plá de Valldemossa.  
Un camí construït ran de ses timbes  
domina sa Font Figuera i llavors es  
comellar d'es Port, i arriba fins a n'es  
Portalet i a sa veia torre d'es Plá del Rei,  
que també vaig comprar.

\* \*

Molta de gent va venir a Miramar  
després que va esser restaurat i trepitjaren  
ses pedres veies mal forjades de s'entrada  
aont tal vegada ressonaren ses petjades  
d'es fundador. D'un tot-sol, d'entre els  
molts que hi vengueren sia feta memoria:  
de Mossen Sinto Verdaguer. Varies  
vegades havia vengut a passar uns quants  
dies amb mi; li agradava molt sa pau de  
aquestes altures. Sa vida senzilla de la  
Beata Catalina el cautivava i volia  
escriure un poema inspirat en ella. ¡Dèu  
sab quina font d'inefable poesia va  
quedar oculta! Sa darrera vegada que  
vengué, un vespre que se torbava de  
venir-me a veurer, com tenia de costum,  
vaig anar a cercar-lo.

(Seguirà)

Comisión, Exportación é Importación

**CARDELL Hermanos**

Qual de Célestins, 10. - LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país.  
Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Telegramas: Cardell - LYON.

Sucursal en LE THOR (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás.

Telegramas: Cardell - LE THOR.

Sucursal en ALCIRA (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel  
Frutos superiores.

= = = ALCIRA = VILLARREAL = = =

Telegramas: Cardell - ALCIRA.

MAISON FONDÉE EN 1910

Expeditions de toute sorte de fruits et primeurs

Cerises, bigarreau, pêches, abricots, tomates, choux-fleurs  
spécialité de melons verts qualité espagnole  
et de melons de poche, piments d'Espagne**COLOM FRÈRES et SEGURA**

24 Rue Vieux Sextier - AVIGNON - (Vaucluse)

Télégrammes: COLOM-SEGURA, AVIGNON - Téléphone 4-77

MAISON BARTHÉLEMY ARBONA, PROPRIÉTAIRE  
FONDÉE EN 1905

Expéditions directes de toutes sortes de primeurs

Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pêches, Abricots, Tomates  
Chasselas et Clairettes dorées du Gard

SPÉCIALITÉ DE TOMATES RONDÉS

**MICHEL MORELL**

SUCESSEUR

Boulevard Itam. \* ZARASCON - sur - Rhône

Adresse Télégraphique: ARBONA PARA-CON. Téléphone n.º 11

**Alerta! Alerta! Alerta!**

Se ofrecen en esta población guas meneroles como procedentes de los manantiales Vichy Catalán, sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan puesto que las de los manantiales Vichy Catalán llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre Sociedad anónima Vichy Catalán, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no los lleven.

IMPORTATION — COMMISSION — EXPORTATION  
**MAISON D'EXPÉDITION DE FRUITS**  
et primeurs de la Vallée du Rhône et de l'ArdècheEspecialité en cerises revercho, abricots, pêches, prunes, poires William,  
chasselas, pommes à couteau et à cidres - Pommes de terre par vagons complets

Oranges, citrons et fruits secs (Importation directe)

**Antoine Montaner**

12 14 Place des Clercs 12-14

Succursales: 5 Avenue Victor Hugo 5

VALENCE-SUR-RHÔNE — (DRÔME)

Télégrammes: Montaner Valence. - Téléphone: 0. 94.

MAISON À PRIVAS

Pour l'expédition en gros de noix, chataignes, marrons, comballes de l'Ardèche.

Télégrammes: MONTANER - PRIVA

**FRUTOS FRESCOS Y SECOS**

— IMPORTACIÓN DIRECTA —

\* DAVID MARCH FRÈRES \* \* J. ASCHERI &amp; C.ª \*

**M. Seguí** Sucesor

— EXPEDIDOR —

70, Boulevard Garibaldi (antiguo Musé). MARSEILLE

Téléfono n.º 37-82. ♦ ♦ ♦ Telegrama: Marchprim.

**BERNARDO ARBONA et ses fils**

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale à MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABÉDÉ MARSEILLE

Succursale à LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABÉDÉ LAS PALMAS

— PARIS —

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-85

IMPORTATION — EXPORTATION

Fruits frais, secs, primeurs

**J. ASCHERI**

EXPÉDITEUR

Boulevard Garibaldi, 27 (Ancien du Musée)

— MARSEILLE —

Adresse Télégraphique: JASCHERI. Téléphone 21-18

**Maison Vicens frères et Llabrés**

Fondée en 1905

Expéditions directes de toute sorte de fruits et légumes

DE TOUT PAYS

Chasselas, clairettes, choux-fleurs, salades, haricots fins et  
égrainés, spécialité de tomates rondes et rayées par vagons.

Adresse: VIGENS BAGNOLS-SUR-GÈZE (Gard)

Pour les fruits: cerises, bigarreau, pêches, abricots, poires, etc.

ADRESSE: VIGENS REMOULINS (GARD)

Téléfono núm. 7

**Maison L. et M. RIERA Frères**

— MARSEILLE —

Commission, Exportation, Transit

DE FRUITS FRAIS ET SECS DE TOUTE PROVENANCE

50, Rue des Trois Mages, 50

Telegrammes: RIERALAU MARSEILLE

— MAISON A PARIS —

4, RUE DE LA POTERIE, 4

Telegrammes: RIERALAU PARIS

SUCCURSALE: A LE THOR (VAUCLUSE)

Spécialité d'expéditions de raisin de table et de vendange pour vagons complets.

TELEGRAMMES: RIERA LE THOR

## Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietarios: **Covas y Sampol**

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

LA SOLLERENSE

# JOSE COLL

Casa Principal en CERBÈRE

Corresponsales ( CETTE: Francois Solatjes — Rue Lazone Carnot, 1  
BARCELONA: Sebastián Rubinoso — Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO  
Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs  
SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO

Télefono : Cèrbere, 1.09 || Telegramas : José Coll - CERBERE.  
: Cette, 0.00 || SOLATGES-CETTE.

MAISON

# Michel Ripoll et C.

Importation \* Commission \* Exportation

## SPÉCIALITÉ DE BANANES

Fruits frais et secs de toutes sortes

Oranges • Citrons • Mandarines

## — PRIMEURS —

Expeditions de NOIX et MARRONS

1 bis Place des CAPUCINS **BORDEAUX**

Télégrammes: **Ripoll-Bordeaux**

Téléphone números 20-40

Exportación de Pasas y Vinos Finos

BERNARDO GONZÁLEZ

SUCESOR DE

# PABLO DELOR

MÁLAGA

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica á los comerciantes españoles establecidos en el extranjero, consulten á esta casa antes de comprar.

# Vicente Giner

CARCAGENTE  
(Valencia)

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

## EXPORTACION:

**Naranjas, Mandarinas y Limones**

Frutos escogidos ♦♦ Lo mejor del país

Envío de precios corrientes sobre demanda

## COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION EXPEDICIONES AL POR MAYOR

de toda clase de frutos y legumbres del país.

Naranjas, mandarinas y limones.

# FRANCISCO FÍOL y Hermanos

Rue des Clercs II, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FÍOL-VIENNE-(Isère). TELÉFONO 2-37.

CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina

TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: FÍOL-ALCIRA

# BANSELLS & COLOM, S. en C.

COMISIONES — CONSIGNACIONES — TRANSPORTES  
IMPORTACION — EXPORTACION — ADUANAS

← GRANDES ALMACENES PARA DEPOSITO DE MERCANCIAS DELICADAS →

PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

## SUCURSALES

PORT-BOU	MARSEILLE	TORINO
CERBÈRE	GÉNOVA	PALMA DE MALLORCA
CETTE	MILANO	SÓLLER

## CASA CENTRAL

Cristina, 7 — Teléfono A. 1242 interurbano

Telegramas: BANSECOLOM

## BARCELONA

# Antigua casa PABLO FERRER

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase de fruta de primera calidad.

## ANTONIO FERRER

46, Place du Chatelet — HALLES CENTRALES — ORLEANS.

FRUITS - PRIMEURS - LÉGUMES

# Maison FERRAGUT FRÈRES

FONDÉE EN 1908

Expéditeurs - AVIGNON - (Vaucluse)

Siège Social: 6, Rue St. Agricole - Téléphone 4-10

Maison d'Expédition: Rue Buffon - Adresse télégr. "Ferrafrères"

Spécialité en figues cantines et bourdissottes de Majorque, préparées par notre Maison de Lloseta.

## :: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de  
NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

# BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:  
CERBÈRE (Francia)  
(Pyr. Orient.)

SUCURSALES:  
PORT-BOU (España)  
HENDAYE (Basses Pyrenées)

Casa en Cete: Quai de la Republique, 8.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: BAUZA

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

# F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcajente—Puebla Larga—Alicia—Manuel

Telegramas: ROIG — PUEBLA LARGA

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

**IMPORTATION** — **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

**JEAN PASTOR** Successeur

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale, Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale, Marseille, 1906

Télégramme: PASTOR - Tarascon - s - Rhone.

Téléphone: Entrepôts & Magasin n.º 21

MAISON D'EXPÉDITIONS ET COMMISSIONS

## Michel CASASNOVAS

55, Place des Capucins, 55

SUCCURSALE: Cours St. Jean, 73

Especialité en Bananes, Oranges, Mandarines,  
Citrons et Fruits secs de Toutes sortes

Adresse Télégraphique Casasnovas - Capucins, 55 - BORDEAUX

TELEPHONE 1106

# Norberto Ferrer

CARCAGENTE - (VALENCIA)

EXPORTACION de Naranjas, Mandarinas,

Limones y Cacahuètes.

Dirección telegráfica: BERTOFERRER-CARCAGENTE

Expeditions Commission

## MAISON FERRAGUT JOSEPH

6 rue Carreterie 11 et 12.—HALLES CENTRALES

AVIGNON (Vaucluse) ■ ■ ■ Telephone 435

EXPEDITIONS JOURNALIERES DE TOUTES SORTES  
DE FRUITS ET LEGUMES EXOTIQUES ET DE  
PROVENCE

La Maison se recommande par les bons soins et la  
célérité qu'elle apporte aux ordres que l'on vent bien  
lui confier.

MAISON DE PREMIER ORDRE

Telegrammes: FERRAGUT CARRETERIE (AVIGNON)

• Transportes Internacionales •

## LA FRUTERA

de **Antonio Colom**

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

TELEGRAMAS { Colom—Cerbère

Colom—Port-Bou

TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagones de naranjas  
y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

♦ ♦ ♦ PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS ♦ ♦ ♦

... TRANSPORTES Y NAVEGACION ...

## Ramírez Hnos. y Delgado, S. A.

CONSIGNACIONES-ADUANAS-FLETAMENTOS

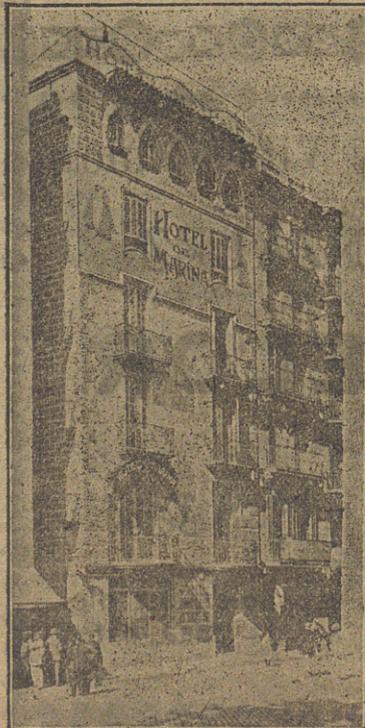
Agentes de la Compagnie de Navigation Cyp. Fabre  
& C.º, de Marsella; de la Nippon Yusen Kaisha, de To-  
kio; de la Havraise Peninsulaire, del Havre, y de la  
Compagnie de Navigation Mediterranee, de Cete.

Rambla de Santa, Mónica, 14.—Barcelona.

TELEGRAMAS: RAMIRHOS.—Teléfono n.º A 1933

Corresponsal en Cerbère y Port-Bou:

... ANTONIO COLOM ...



Hotel-Restaurant 'Marina'

Martín Carcasona

El más cerca de las estaciones: Jun-  
to al Muelle: Habitaciones para fa-  
milias y particulares: Esmerado ser-  
vicio á carta y á cubierto: Cuarto  
de baño, timbres y luz eléctrica en  
todos los departamentos de la casa:  
Intérprete á la llegada de los tre-  
nes y vapores. :: :: :: :: :: ::

• Teléfono 2869 •

Plaza Palacio, 10-BARCELONA